

Ich lieb eine Blume

Lyric by Heinrich Heine

1797- 1856

p $\text{♩} = 88$ Angelina Figus

Soprano
Oh

Alto I
mf
Ich lieb ei - ne Blu - me

Alto II
p
Oh

5 *mf*
Ich lieb ei ne Blu - me doch weiss ich nicht wel-

5
doch _ weiss ich nicht _ wel - che doch _ weiss ich nicht _ wel - che das macht mir _

5
Ich lieb ei - ne Blu - me doch weiss ich _ nicht wel-

9
che das macht mir Schmerz _ das macht mir Schmerz _

9
Schmerz, _ das macht mir Schmerz, _ das macht mir Schmerz.

9
che das macht mir Schmerz, _ das macht mir Schmerz.

13 *mf* *cresc.* *a poco a poco...*

— Ich — schau in — al - le Blu-men kel - che, und such ein — Herz

13 *mf* *cresc.*

— Ich — schau in — al - le Blu-men - kel - che, und such

13 *mf* *cresc.*

— Ich — schau in — al - le Blu-men - kel che und such

17 *pp* *p*

und such ein Herz — und such ein Herz Oh... —

17 *p*

ein Herz und such ein Herz — Oh... —

17 *p*

ein Herz und such ein Herz. Oh... —

21 *f*

Es — duf —

21 *mf*

— Es — duf - ten die Blu - men im — A-bend schei - ne im — A-bend schei - ne

21 *mf*

— Es — duf - ten die Blu - men im - A-bend - schei - ne

25

ten die Blu men im A bend schei ne Die Nach ti gall schlägt die Nach ti gall

25

im A-bend-schei - ne, Die Nach - ti - gall schlägt die Nach - ti - gall-

25

im A bend schei ne in A-bend-schei - ne Die Nach - ti - gall schlägt Die Nach - ti - gall

29

schlägt Ich such ein Herz ich such ein herz ich such ein

29

schlägt. Ich such ein Herz ich such ein Herz so schön wie das mei

29

schlägt. Ich such eun Herz, ich such ein Herz wie das mei

33

Herz so schö wie das mei - ne so schön wie das mei - ne so schön be - wegt

33

ne so schön wie das mei - ne, so schön wie das mei - ne so schö be - wegt

33

ne so schön wie das mei - ne, so schön wie das mei - ne, so schön be - wegt,

37 *p*

— so schön be - wegt. — Ich such ein Herz, — ich such ein Herz — so schön be - wegt,

37

— so schön be - wegt. — Ich such ein Herz, — ich such ein Herz — so schön be - wegt,

37

— so schön be - wegt. — Ich such ein Herz, — ich such ein Herz — so schön be - wegt,

41 *pp* *f*

— so schön be - wegt, ich such ein Herz so schön be - wegt. Die Nach - ti - gall schlägt — die

41 *pp* *mf*

— so schön be - wegt, ich such ein Herz so schön be - wegt. Die Nach - ti - gall

41 *pp* *mf*

— so schön be - wegt, ich such ein Herz so schön be - wegt. Die Nach - ti - gall

45 *mf*

Nach - ti - gall — schlägt und ich ver - ste - he den sü - ßen Ge - sang uns bei - den ist so

45 *p*

schlägt und — ich ver - ste - he, den sü - ßen Ge - sang den sü - ßen Ge - sang so

45 *p*

schlägt — und ich ver - ste - he, den sü - ßen Ge - sang, — den sü - ßen Ge - sang so

49 *p* *pp*

bang so bang un we - he, so weh und bang, so weh und bang

49 *pp*

bang und we - he, so weh und bang, so weh und bang

49 *pp*

bang und we - he, so weh und bang, so weh und bang.

Ich lieb eine Blume

Ich lieb eine Blume, doch weiß ich nicht welche;
 Das macht mir Schmerz.
 Ich schau in alle Blumenkelche,
 Und such ein Herz.
 Es duften die Blumen im Abendscheine,
 Die Nachtigall schlägt.
 Ich such ein Herz so schön wie das meine,
 So schön bewegt.
 Die Nachtigall schlägt, und ich verstehe
 Den süßen Gesang;
 Uns beiden ist so bang und wehe,
 So weh und bang.

Traduzione

Amo un fiore, ma non so quale;
 questo mi addolora.
 Guardo nel calice di ogni fiore,
 e cerco un cuore.
 Profumano i fiori nel chiaror della sera,
 l'usignolo canta.
 Cerco un cuore bello come il mio,
 così agitato.
 L'usignolo canta, e io capisco
 il suo dolce canto;
 entrambi siamo angosciati e travagliati,
 così travagliati e angosciati.